



EUROPE DIRECT NORD-EST

VĂ FACEM LEGĂTURA CU EUROPA!

Agenda instituțiilor Uniunii Europene

Discursul președintelui Comisiei Europene, Jean-Claude Juncker, despre Starea Uniunii



"Prioritatea numărul unu trebuie să fie criza refugiaților", spune Juncker în cadrul dezbaterii privind Starea Uniunii din 2015.

"Prioritatea numărul unu de astăzi este și trebuie să fie abordarea crizei refugiaților", a declarat președintele Comisiei, Jean-Claude Juncker, în Parlamentul European, în cadrul dezbaterii privind Starea Uniunii din 9 septembrie. „UE se confruntă cu migrația, criza economică și războaie în vecinătatea sa, trebuie să contribuim la soluționarea acestor provocări”, a declarat Martin Schulz, președintele PE, în cuvântul de deschidere.

"Vă dau cuvântul pentru a prezenta propuneri Uniunii Europene, aici, în Parlamentul European, casa democrației europene", i-a spus președintele PE Martin Schulz lui Jean-Claude Juncker.

"Prioritatea numărul unu de astăzi este și trebuie să fie abordarea crizei refugiaților [...] Este o chestiune de umanitate și demnitate umană, iar pentru Europa o chestiune de dreptate istorică", a declarat Jean-Claude Juncker, președintele Comisiei Europene. "Luptăm împotriva Statului islamic, de ce nu suntem pregătiți să acceptăm oameni care fug din acea regiune?"

Declarația Comisiei Europene în urma deciziei Consiliului de a transfera 120.000 de refugiați



Marți, 22 septembrie, miniștrii de interne ai statelor membre au adoptat decizia de a transfera 120.000 de refugiați din Grecia, Italia și alte state membre direct afectate de criza migranților, la mai puțin de trei săptămâni după ce Comisia a înaintat o propunere în acest sens. Comisia salută eforturile întreprinse de către toate statele membre pentru a ajunge la acest rezultat, și salută în special activitatea neîncetată a Președinției luxemburgheze a Consiliului.

În urma acestei decizii, Uniunea Europeană este în măsură să transfere un total de 160.000 de persoane care au nevoie, în mod indubitabil, de protecție internațională în următorii 2 ani. Comisia Europeană, împreună cu agențiile Uniunii Europene, va implementa în teren acest mecanism, alături de statele membre.



Cele mai importante titluri

La Via despre scandalul emisiilor de la mașini: „Vrem o evaluare reală a emisiilor”



Producătorul de mașini german Volkswagen a recunoscut că milioane de mașini vândute au fost echipate cu un program care „păcălește” testele de emisii, astfel încât să apară mai puțin poluante. Comisia pentru mediu se ocupă de legislația cu privire la testele de emisii de la autoturisme. Președintele comisiei, Giovanni La Via (PPE, Italia), ne-a spus că scandalul trebuie investigat în profunzime și că ar trebui înființat un organism UE de stabilire a standardelor pentru astfel de controale.

S-a descoperit că în Europa au fost vândute mașini echipate cu programe care le fac să pară mai puțin poluante. Cât de departe va ajunge acest scandal?

Este dificil de prevăzut ce proporții are această problemă. Este clar că au existat greșeli și la nivel european. Astăzi am aflat că alți producători auto importanți au, probabil, un sistem diferit, astfel că trebuie să știm clar din partea instituțiilor europene dacă există și alți producători implicați în scandal.



Grammatikakis: descoperirea redeschide întrebarea asupra vieții în univers



Cerul și stelele ne-au fascinat dintotdeauna, iar viața în afara planetei noastre rămâne unul dintre marile mistere ale omenirii. Luni, NASA a anunțat că are dovezi serioase în legătură cu existența apei în stare lichidă pe Marte. Am pus câteva întrebări eurodeputatului astrofizician George Grammatikakis (S&D, Grecia) despre ce înseamnă această descoperire.

Care este semnificația acestei descoperiri?

În trecut, credeam că Marte este o planetă moartă. Astăzi, situația s-a schimbat. Este o planetă cu un interes enorm pentru știință, iar descoperirea NASA este importantă nu numai pentru că, din punct de vedere tehnologic, este foarte greu să detectezi apa, ci și pentru că redeschide marea întrebare asupra vieții în univers.

Ce ar însemna pentru oameni găsirea vieții în altă parte?

Este ciudat. Toți doresc existența vieții extraterestre. Este dificil de spus de ce, dar cred că nu ne place să fim singuri, nu ne place să credem că planeta noastră este izolată. Prin urmare căutăm, cu imaginația noastră, cu cărțile și gândurile noastre, omuleți verzi, roșii sau albaștri. S-ar putea descoperi viață pe Marte, dar în stare microbiană, infimezimală, primele cărămizi ale vieții. Și nimeni nu știe dacă va fi viață care a evoluat în trecut sau care urmează să evolueze.

Sunt sigur că există viață undeva în univers. Știm deja acest lucru, pentru că am descoperit planete similare Pământului. Dar sunt atât de îndepărtate încât, regret că trebuie să spun acest lucru, nu vom ajunge niciodată acolo. De aceea este bine să acordăm mai multă atenție propriei noastre planete, sărăciei și inegalității de lângă noi.



Oportunități/Concursuri

Juvenes Translatores 2015: Start la înscrieri!



Până pe data de 20 octombrie, liceele își pot înscrie elevii la concursul anual al Uniunii Europene pentru tinerii traducători, cunoscut sub numele de **Juvenes Translatores**, la adresa de internet ec.europa.eu/translatores. Formularul online este disponibil în toate limbile oficiale ale UE.

Concursul, aflat la a 9-a ediție, va avea loc în data de 26 noiembrie 2015, simultan în toate liceele selectate prin tragere la sorți. Ediția 2015 este deschisă elevilor născuți în 1998, indiferent de naționalitate, și participării a peste 751

de licee. Elevii (fiecare școală poate înscrie între 2 și 5 elevi) vor traduce un text de o pagină în funcție de alegerea exprimată pentru oricare dintre cele 552 combinații posibile între cele 24 de limbi oficiale ale UE.

Textele traduse de elevi vor fi notate de traducători din cadrul Comisiei Europene, care vor selecta câte un câștigător pentru fiecare țară. În aprilie 2016, toți câștigătorii vor fi invitați la Bruxelles pentru decernarea premiilor.

Context

Concursul Juvenes Translatores este organizat în fiecare an de către Direcția Generală Traduceri din cadrul Comisiei Europene, începând cu 2007. Scopul său este de a promova studiul limbilor străine în școli și de a le oferi tinerilor elevi posibilitatea să vadă cum este să fii traducător. În urma participării la acest concurs, unii concurenți au decis să se îndrepte către o facultate de profil și să devină traducători.



Ziua europeană a limbilor la București, ediția 2015



Sâmbătă, 26 septembrie, Reprezentanța Comisiei Europene în România și membrii Clusterului EUNIC București (Rețeaua Europeană a Institutelor Culturale Naționale) au sărbătorit Ziua europeană a limbilor, la Librăria Cărturești și Grădina Verona.

La inițiativa Uniunii Europene și a Consiliului Europei, Ziua europeană a limbilor este celebrată în fiecare an în data de 26 septembrie, începând cu 2001. Cetățenii europeni sunt invitați să învețe cât mai multe limbi, la orice vârstă, atât la școală, cât și în afara ei. Diversitatea lingvistică reprezintă cheia unei mai bune comunicări interculturale și este unul din elementele principale ale bogatului patrimoniu cultural al UE.



Oportunități pentru următoarea perioadă

Sursa: http://www.eurodesk.ro/termene_limita.php

<u>Stagii si vizite de studiu la Parlamentul European</u>	15 oct 2015
<u>Stagii la Parlamentul European pentru persoanele cu dizabilitati</u>	15 oct 2015
<u>Programul de burse 'Roma Education Fund'</u>	15 oct 2015
<u>Juvenes Translatores 2014 - concurs scolar de traducere</u>	20 oct 2015
<u>Premiul EU pentru femei inovatoare 2016</u>	20 oct 2015
<u>Concursul Travel Video 2015</u>	22 oct 2015
<u>2014 Digital Woman of the Year Awards</u>	23 oct 2015
<u>Premiul "Tanarul european al anului" si Burse de calatorie</u>	30 oct 2015
<u>Program de stagii la Oficiul Inaltului Comisar ONU pentru Drepturile Omului</u>	31 oct 2015
<u>Stagii de practica la Banca Mondiala</u>	31 oct 2015
<u>Stagii de practica la Centrul Nord-Sud al Consiliului Europei</u>	31 oct 2015
<u>Fundatia Euro-Mediteraneana Anna Lindh pentru Dialog intre Culturi</u>	1 nov 2015
<u>Concursul 'European Human Rights Moot Court'</u>	8 nov 2015
<u>Concurs Video SEV</u>	9 nov 2015
<u>Stagii de traducere la Parlamentul European</u>	15 nov 2015

Primiti acest newsletter in urma abonarii dumneavoastra . Pentru dezabonare, [click aici](#)



Centrul Europe Direct Nord-Est
găzduit de
Agenția pentru Dezvoltare Regională Nord-Est
Piatra Neamț, str. Lt. Drăghescu nr. 9

ADR [®]
Agenția pentru Dezvoltare Regională
N O R D - E S T